



(12) Translation of
European patent specification

(11) NO/EP 3700486 B1

NORWAY

(19) NO

(51) Int Cl.

A61G 7/00 (2006.01)

A61G 7/057 (2006.01)

Norwegian Industrial Property Office

(45)	Translation Published	2024.02.12
(80)	Date of The European Patent Office Publication of the Granted Patent	2023.09.27
(86)	European Application Nr.	18797076.9
(86)	European Filing Date	2018.10.29
(87)	The European Application's Publication Date	2020.09.02
(30)	Priority	2017.10.27, GB, 201717674
(84)	Designated Contracting States:	AL ; AT ; BE ; BG ; CH ; CY ; CZ ; DE ; DK ; EE ; ES ; FI ; FR ; GB ; GR ; HR ; HU ; IE ; IS ; IT ; LI ; LT ; LU ; LV ; MC ; MK ; MT ; NL ; NO ; PL ; PT ; RO ; RS ; SE ; SI ; SK ; SM ; TR
(73)	Proprietor	Frontier Therapeutics Limited, Newbridge Road Industrial Estate, Blackwood, Gwent NP12 2YN, Storbritannia
(72)	Inventor	BOSLEY, Simon, Frontier Therapeutics Limited Newbridge Road Industrial Estate, Blackwood Gwent NP12 2YN, Storbritannia MORSE, Jonathan, Frontier Therapeutics Limited Newbridge Road Industrial Estate, Blackwood Gwent NP12 2YN, Storbritannia WEBBER, Lewys, Frontier Therapeutics Limited Newbridge Road Industrial Estate, Blackwood Gwent NP12 2YN, Storbritannia
(74)	Agent or Attorney	HÅMSØ PATENTBYRÅ AS, Postboks 9, 4068 STAVANGER, Norge

(54) Title **PATIENT TURNING APPARATUS**

(56) References

Cited:

JP-A- H04 297 257
US-A1- 2009 077 748
US-A1- 2007 251 009
US-A- 5 394 577

Enclosed is a translation of the patent claims in Norwegian. Please note that as per the Norwegian Patents Acts, section 66i the patent will receive protection in Norway only as far as there is agreement between the translation and the language of the application/patent granted at the EPO. In matters concerning the validity of the patent, language of the application/patent granted at the EPO will be used as the basis for the decision. The patent documents published by the EPO are available through Espacenet (<http://worldwide.espacenet.com>) or via the search engine on our website here: <https://search.patentstyret.no/>

P a t e n t k r a v

1. Pasientvendeapparat (100) omfattende:

en rekonfigurerbar støtteplattform (110) omfattende:

en flerhet lateralt forløpende støttelameller (130), konfigurert for dreiebevegelse rundt et, i lengderetning forløpende, sentralt område (111) av plattformen;

minst én støttelamell (130) er konfigurert til å følge en dreiebevegelse til en i lengderetning tilstøtende støttelamell omkring det sentrale området (111), gjennom i det minste en del av et dreiebevegelsesområde for den i lengderetning tilstøtende støttelamellen;

apparatet omfatter videre midler (160) som kan styre dreiebevegelsen for plattformens minst ene støttelamell omkring det sentrale området;

hvor i middelet som kan styre dreiebevegelsen (160) av den minst ene støttelamellen til plattformen omfatter en oppblåsbar blære (161) og hvor i støtteplattformen videre omfatter et støttelaken (120) omfattende en flerhet av lateralt forløpende lommer (121, 122) dannet deri for separat å motta en støttelamell.

2. Apparat ifølge krav 1, hvor i hver støttelamell (130) er konfigurert til å følge en dreiebevegelse av en i lengderetning tilstøtende støttelamell omkring det sentrale området (111), gjennom i det minste et parti av et dreiebevegelsesområde for den i lengderetning tilstøtende støttelamellen (130).

3. Apparat ifølge krav 1 eller 2, hvor i støttelamellene (130) er sammenkoplet (124) for å tillate støttelamellene å dreie som svar på en dreining av en i lengderetning tilstøtende støttelamell utover et terskeldreieområde.

4. Apparat ifølge hvilket som helst foregående krav, hvor i flerheten av lateralt forløpende støttelameller (130) omfatter en første flerhet av lateralt forløpende støttelameller som strekker seg til en første side av det sentrale området og en andre flerhet av lateralt forløpende støttelameller som strekker seg til en andre side av det sentrale området.

5. Apparat ifølge hvilket som helst foregående krav, videre omfattende et rekonfigurerbart underlag (140) som er anbrakt i bruk ved en underside av plattformen (110), hvori underlaget (140) omfatter en flerhet av lateralt forløpende bunnlameller (152).
- 5 6. Apparat ifølge krav 5, hvori flerheten av bunnlameller (152) er konfigurert for dreiebevegelse omkring et i lengderetning forløpende sentralt område (141) av underlaget (140).
7. Apparat ifølge krav 6, hvori, flerheten av bunnlameller (152) omfatter en første flerhet av lateralt forløpende bunnlameller som strekker seg til en første side av
10 det sentrale området og en andre flerhet av lateralt forløpende bunnlameller som strekker seg til en andre side av det sentrale området.
8. Apparat ifølge hvilket som helst foregående krav, hvori middelet som kan styre dreiebevegelsen (160) til i det minste én støttelamell (130) til plattformen er anbrakt, i bruk, ved en underside av plattformen (110).
- 15 9. Apparat ifølge hvilket som helst foregående krav, hvori middelet som kan styre dreiebevegelsen (160) er anbrakt mellom plattformen (110) og underlaget (140) for å tillate støttelamellene (130) å dreie i forhold til underlaget.
10. Apparat ifølge krav 9, videre omfattende en pumpe som er fluidforbundet med den oppblåsbare blæren (161) via en kanal, og en kontrollenhet (170) for å styre
20 driften av pumpen for å styre en valgt oppblåsing av og utslipp av luft fra den oppblåsbare blæren (161).